



NOUVELLES d'AUTEUIL

Journal bimestriel de l'Église Réformée d'Auteuil – n°258 novembre-décembre 2014

www.erf-auteuil.org



avant

après



- p.3 Éditorial : *La parole au cœur de la communauté*, par le pasteur Nicolas COCHAND
p.5 Culte de l'Avent et de Noël – Chantons Noël et l'Avent – p.9 Vente paroissiale
p.12/14 *Nouvel aménagement du temple*, par le pasteur Nicolas COCHAND
p.15/16 Premières conférences du cycle proposé par Études & Recherche
et l'encart avec l'agenda complet et les prochains événements de la paroisse

ACTIVITÉS ET RESPONSABLES

CULTE

Le dimanche à 10h30

ACCUEIL

Le dimanche après le culte, auprès du pasteur ou d'un conseiller

CATÉCHÈSE

<i>ÉVEIL BIBLIQUE</i>	Le dimanche de 10h30 à 12h (tous les 15 jours) Nadège ANDREU DE LA PIERRE, Anne-Laure DUMORTIER
<i>ÉCOLE BIBLIQUE</i>	Le dimanche de 10h30 à 12h (tous les 15 jours) Florence LEUGER, Valérie OSKANIAN
<i>PRÉ-CATÉCHISME</i>	Le dimanche de 10h30 à 12h (tous les 15 jours) Laurence BENOIST-VEILLET
<i>CATÉCHISME 1</i>	Le dimanche de 10h30 à 12h (tous les 15 jours) Catherine MICHELET
<i>CATÉCHISME 3</i>	Un vendredi sur deux de 18h à 19h30 (sauf férié) pasteur Nicolas COCHAND

PARTAGE BIBLIQUE

Le mardi à 10h et à 21h (hors vacances scolaires), avec le pasteur Nicolas COCHAND

ACTIVITÉS DE JEUNESSE

SCOUTISME **Site Internet :** www.multimania.com/eeudfaut
Courriel : eeudfaut@multimania.com

Coordinatrice Groupe Local : Mathilde PARLIER, mathilde.parlier@free.fr - 06 62 78 50 13

GROUPE SOLA SCRIPTURA

Tous les 3^e dimanches du mois
Responsable : Serge FOZONNE

Journal paroissial *Les Nouvelles d'Auteuil*

Prochaine sortie : début janvier

Merci de votre participation à leur mise sous pli, si vous disposez de quelques heures.

=> Les articles pour le prochain numéro doivent nous parvenir **le plus tôt possible pour avoir le temps de faire une mise en page agréable.**

Les textes remis trop tardivement seront publiés ultérieurement.

le Comité de rédaction

Directeur de publication : Jaona RAVALOSON

Comité éditorial : Charlotte BINET, Eric CHAPAL, pasteur Nicolas COCHAND, Marianne COLSON, Françoise LAFONT, Yves Le QUINTREC, Catherine VEILLET-MICHELET

Maquette : Charlotte BINET

La parole au cœur de la communauté

Il y a véritablement Église là où la Parole est droitement prêchée et les sacrements correctement célébrés, et reçus dans la foi. Telle était la conviction des réformateurs à propos de l'Église. Celle-ci ne se constitue pas elle-même, elle est appelée, elle surgit en écho et en réponse à la Parole de Dieu.

Il en va de même de la communauté locale : elle n'existe pas pour elle-même, même si des amitiés s'y tissent et que du lien fraternel s'y entretient. Elle doit sa présence à la Parole qu'elle reçoit, en particulier dans le culte. Elle doit sa mission à cette Parole qui l'envoie en rendre témoignage, en paroles et en actes.

La parole est donc au cœur du culte protestant : parole reçue, proclamée, célébrée, priée, chantée, échangée. La parole est au cœur de la communauté qui se constitue autour d'elle.

La nouvelle organisation du lieu de culte d'Auteuil, que l'on peut constater sur place et dont il est largement question dans ce journal, cherche à rendre compte de cette centralité de la parole et à la manifester dans l'espace communautaire qu'elle crée.

La Bible et la table de communion – parole audible et parole visible – sont placées au centre de l'espace réorganisé. Non pas en face, mais au cœur ; de chœur, pour jouer sur les mots, il n'y en a pas. Pas d'espace réservé au clergé et au sacrement, mais un lieu central vers lequel les regards se dirigent et vers lequel on converge pour la Cène.

La chaire est recentrée, placée elle aussi devant ce lieu central. Elle reste en face de l'assemblée, pour des raisons d'écoute et de visibilité, bien sûr, mais aussi pour signifier la place particulière de la prédication dans le culte réformé.

Ce n'est pas une parole à sens unique, elle est dialogue, échange. Dans le culte, la prière dite par l'officiant n'est pas d'abord un message adressé à des auditeurs ; au contraire, elle est dite à Dieu en leur nom ; chacun peut s'y associer par les mots qu'il entend, qui évoquent et stimulent sa propre prière, sa propre relation intime à Dieu.

L'assemblée s'associe aussi aux mots dits par les mots chantés. Notons à ce sujet que si le chant de l'assemblée, psaumes ou chorals, trouve son essor au moment de la réforme du 16^e siècle, c'est au 19^e siècle, à l'initiative d'Eugène Bersier, qu'apparaît, en France, l'usage des « répons », des « spontanés » durant la liturgie.

La proximité de l'orgue, dans notre lieu de culte, favorise également le lien entre parole et musique. Cette dernière fait partie intégrante de la rencontre spirituelle que constitue la célébration du dimanche matin.

Si la parole est au cœur, elle s'adresse à des personnes, à des individus appelés à faire communauté. La nouvelle organisation des chaises vise à les rapprocher des espaces de parole, en particulier de la table et de la chaire. Mais elle cherche aussi à favoriser le sentiment communautaire, par le regard, par le partage de la parole à l'occasion, par des signes ou des gestes d'accueil qui peuvent être échangés entre les divers endroits...

Un aspect particulier de notre lieu de culte est l'accès aisé de la tribune, pour les personnes qui éprouvent des difficultés à descendre les escaliers, mais aussi pour celles qui préfèrent se tenir en haut. Il s'y trouve de plus en plus de gens, certains dimanches. Désormais, le haut et le bas pourront se voir (du moins en partie), ce qui devrait aussi favoriser l'accueil et l'intégration.

La Parole divine articule l'indicatif et l'impératif. Elle dit la grâce inconditionnelle offerte au croyant ; elle l'appelle et l'envoie, l'engageant à traduire individuellement et collectivement cette parole reçue, dans la vie quotidienne comme dans les temps communautaires.

À notre tour, dans nos cultes, d'articuler la parole reçue, cette parole qui nous est donnée, et celle que nous prenons à notre compte, nos paroles et nos gestes, nos questions et nos actes de foi. À nous d'accueillir la parole au cœur de la communauté. ■

Pasteur Nicolas COCHAND

Dans nos familles

Mariage :

- ◆ Le pasteur Nicolas COCHAND a présidé le mariage d'**Alexandre AZZOPARDI** et de **Christine PREDHUMEAU** le 6 septembre 2014.

Félicitations à eux et que Dieu les bénisse.

Décès :

- ◆ **Madame Huguette PONTY**, née SOMMER. Un culte d'actions de grâce a eu lieu le 12 septembre 2014 au temple d'Auteuil, présidé par le pasteur Nicolas COCHAND.
- ◆ **Madame Isabelle HERDNER**. Un culte d'actions de grâce a eu lieu le 18 septembre 2014 au temple d'Auteuil, présidé par le pasteur Nicolas COCHAND.

Toutes nos pensées accompagnent la famille dans la peine.

Isabelle HERDNER

C'est avec la plus grande tristesse que j'ai appris, au début de septembre, qu'Isabelle nous avait quittés, avec d'autant plus de tristesse que je savais toutes les souffrances qu'elle avait supportées avec courage et espoir.

Isabelle avait eu une vie bien remplie. Professionnellement, elle avait été secrétaire de direction dans une société du secteur de l'industrie aéronautique. Elle avait aussi énormément voyagé, curieuse de connaître de nombreux pays. Et depuis plusieurs années déjà, elle se passionnait pour le Liban et pour les difficiles problèmes que rencontre ce pays. Elle y faisait de fréquents séjours et y avait noué de nombreuses relations. Enfin, à Paris, elle assistait à de multiples conférences sur toutes sortes de sujets, au collège de France ou ailleurs.

Si son départ fut pour nous cause d'une grande tristesse, c'est aussi parce qu'elle était membre du Comité directeur d'Études & Recherche, depuis de nombreuses années. Elle y participait régulièrement, discrète mais toujours présente, prenant activement part à nos discussions pour choisir le sujet d'un cycle de conférences, pour le préciser, et pour chercher les intervenants ; elle était là quasiment pour toutes nos conférences, se chargeant de veiller au bon fonctionnement de la sono et de l'enregistrement. Bref, son concours était précieux.

Elle restera toujours dans notre souvenir. Elle était vraiment une amie. ■

Jean-Luc WOLFENDER



Le mot du trésorier

Très chers sœurs et frères en Christ,

Voici le point de trésorerie à fin octobre : nos dons et collectes représentent 73 587 €, contre 76 223 € fin octobre 2013, alors que notre budget voté en Assemblée Générale prévoyait une légère augmentation.

Compte tenu de l'année 2013 qui était très déficitaire, 2014 risque d'être difficile.

Certes nous pourrions (encore) puiser sur nos faibles réserves, mais, sachant que d'importants travaux de mise aux normes risquent de nous être imposés pour que nos locaux et notre temple puissent continuer à avoir l'indispensable statut d'ERP (Établissement Recevant du Public), cela ne serait pas raisonnable.

Il me faut donc vous demander un nouvel effort dans vos dons en cette fin d'année pour réussir à boucler notre budget.

2015 sera (j'espère !) plus facile, compte tenu de la baisse acceptée de notre contribution à l'EPUDF (la « cible »).

Au nom du Conseil presbytéral : merci !

Philippe OSKANIAN, *Trésorier*

Cultes de l'Avent et de Noël

pasteur Nicolas COCHAND

Dimanche 23 novembre à 10h30 :

Culte partage, avec une prédication interactive, sur le texte du jour :
la parabole du Jugement dernier, Matthieu 25, 31-46

Le pasteur apportera des éléments de prédication, mais il sollicitera aussi
la réaction et la participation libre de ceux qui le souhaiteront.



Cycle de l'Avent : série de prédications sur le livre de Daniel

Dimanche 30 novembre à 10h30 : Culte du 1^{er} dimanche de l'Avent (sainte cène)

Dimanche 7 décembre à 10h30 : Culte du 2^e dimanche de l'Avent

Dimanche 14 décembre à 10h30 : Culte du 3^e dimanche de l'Avent (sainte cène)



Cycle de Noël

Dimanche 21 décembre à 10h30 :

Culte du 4^e dimanche de l'Avent

préparé par les enfants de l'éveil biblique et de l'école biblique.

Puis **repas de Noël** offert par le groupe *Sola Scriptura*

avec une invitation particulière aux parents.

Mercredi 24 décembre à 19h30 : Veillée de Noël

Jedi 25 décembre à 10h30 : Culte de Noël avec sainte cène

Dimanche 28 décembre à 10h30 : Culte



Vous les fleuves et les rivières ... Après la longue attente ... Sortez bergers ... Brillante étoile du matin ... Ô peuple fidèle

Chantons Noël et l'Avent

Vendredi 12 décembre à 19h30



Une soirée pour petits et grands,
pour retrouver ou découvrir nos cantiques,
animée par Catherine VEILLET-MICHELET,
avec apéritif de Noël et repas partagé



Emerveillons-nous ensemble ... D'un arbre séculaire ... Viens ô sauveur des païens ... Ô nuit Bienveillante ... Douce nuit

Les activités du temple d'Auteuil

Pour les adultes

Partage biblique

Le mardi à 10h et à 21h (2 séances au choix), avec le pasteur Nicolas COCHAND.
(hors vacances scolaires, du 23 au 30 décembre)

Deux livres sont au programme en alternance :

- le livre de Daniel, en lecture suivie,

- l'Évangile de Marc, en suivant le programme de l'école biblique.

11 novembre : férié, pas de réunion

9 décembre : Daniel

18 novembre : Marc

16 décembre : Daniel

25 novembre : Daniel

6 janvier : Marc

2 décembre : Daniel

13 janvier : Daniel



Groupe de Réflexion œcuménique

Plus d'informations prochainement.



Groupe œcuménique « Jeunes professionnels »

Vous voulez partager une réflexion sur le monde du travail
à partir de la foi chrétienne, rejoignez-nous !

Un mercredi par mois à 20h15, repas partagé et discussion.

Le 12 novembre, au temple



Groupe *Sola scriptura*

Repas *Sola Scriptura* le troisième dimanche du mois, après le culte,
Renseignements auprès de Serge FOZONNE

Pour les jeunes

Éveil biblique, École biblique, Pré-catéchisme, Catéchisme 1 et 2

Un dimanche sur deux de 10h30 à 12h (hors vacances scolaires)

Dimanche 23 novembre : séance n° 5

Dimanche 21 décembre : culte des enfants

Dimanche 7 décembre : séance n° 6

Dimanche 11 janvier : séance n° 8



Catéchisme 3

Le vendredi de 18h à 19h30 (hors vacances scolaires)

Vendredi 21 novembre : séance n° 5

Vendredi 19 décembre : séance n° 7

Vendredi 5 décembre : séance n° 6

Vendredi 9 janvier : séance n° 8

À NOTER : Les parents sont invités à se joindre, avec les monitrices,
au déjeuner proposé par le groupe *Sola scriptura* le 21 décembre, salle Bertrand (2^e ét.).

Programme complet de l'instruction religieuse sur le site de la paroisse :

www.erf-auteuil.org



Du 26 avril au 3 mai 2015 : voyage à Taizé des jeunes protestants

Inscriptions avant le 21 mars, places limitées (tarif : 125 €)

Renseignements : pasteur Isabelle HERVE, 07 62 74 68 82 - hervisabelle@gmail.com



La rentrée

Cela semble maintenant très loin, mais les enfants sont tous rentrés, avec leurs monitrices, le dimanche 14 septembre, pour cheminer avec Marc pendant les mois qui viennent. La nouveauté cette année, c'est que tous les enfants se retrouvent juste avant midi pour chanter et prier ensemble. Le pasteur a même le temps de monter les rejoindre à la fin du culte. Depuis, d'autres enfants les ont rejoints pour étoffer les groupes.



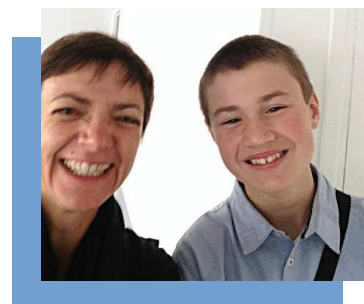
Nadège ANDREU DE LA PIERRE (à gauche) et Anne-Laure DUMORTIER (à droite), monitrices d'éveil biblique, avec les enfants de leur groupe.



Valérie OSKANIAN, monitrice d'école biblique et les enfants de son groupe



Florence LEUGER, monitrice d'école biblique et les enfants de son groupe



Laurence BENOIST, monitrice de pré-catéchisme et un jeune de son groupe

Catherine MICHELET, monitrice de catéchisme 1 et les jeunes de son groupe



Une soirée pour évoquer la vie culturelle et l'agencement du lieu de culte

Vendredi 3 octobre s'est tenue une soirée débat à l'instigation du Conseil presbytéral.

L'essentiel de la soirée a été consacré à déguster ce que chacun avait apporté, d'une part, et à débattre du culte et de l'aménagement du temple, d'autre part, ce dont il est largement question dans ce journal (voir édito p.3 et article p.12).

En découvrant des plans d'aménagement possibles, certains se sont interrogés sur leur place, l'endroit où ils s'assiéraient. La possibilité que des membres de l'Église prennent la parole, au delà des lectures bibliques, est bien accueillie, en insistant sur une bonne préparation. Le souci d'entendre ce qui est dit est souligné, cela contribue à donner à la parole la place centrale qui lui revient dans le culte.

La qualité du vivre ensemble est aussi marquée. La dimension communautaire est importante, elle se manifeste en particulier au moment de la Cène, mais aussi dans la recherche d'aménagements permettant à chacun de trouver sa place, dans le respect mutuel, aussi bien les petits enfants et leurs parents que les personnes qui ont de la difficulté à entendre.

D'une manière générale, on attend du culte qu'il nous rapproche de Dieu, nous intègre à la vie communautaire et nous éclaire sur un passage biblique, a résumé une participante.

En fin de soirée, les personnes présentes ont pris connaissance du point de vue du Conseil sur le thème synodal « bénir », à l'ordre du jour du Synode régional de novembre. Il en a été question dans des numéros précédents de ce journal, nous n'y revenons pas ici. ■



Yves et Martine LE QUINTREC, Béryl VEILLET,
Philippe VOGT et Françoise LEDEY



Le pasteur Nicolas COCHAND



Violette GINGER, Jaona RAVALOSON, Béryl VEILLET,
Françoise LAFONT, Catherine MICHELET et Françoise LEDEY



Alain et Florence FRESNEL, Michel et Mali GOUT
avec le pasteur Nicolas COCHAND

Fête annuelle de la paroisse

Notre vente se tiendra sur deux jours, comme ces dernières années : le vendredi plus spécialement réservé aux paroissiens, leurs familles et amis ; et le samedi ouvert à tous.

Vendredi 28 novembre

dès 18h

vous pourrez effectuer vos achats et participer à l'apéritif dînatoire

et

Samedi 29 novembre

à partir de 10h

*Les protestants
vous régaleront*

Loto

*Tine cuisine et
Bonnes affaires*

Livres, Brocante,
Salon de thé,
Arts de la table,
Épicerie gourmande.

11h30 Apéritif

12h30
Déjeuner (1^{er} service)

13h30
Déjeuner (2^{ème} service)

à partir de 14h30
Animations enfants

16h Loto

Réservez dès à présent ces dates sur vos agendas

CP du 10 septembre 2014

1 - Méditation par le pasteur Nicolas COCHAND.
40 semaines pour cheminer (semaine 37)
« qu'est-ce que Jésus change dans ma vie ? »
Romains 12 « ne vous conformez pas aux règles du monde mais soyez transformés... »

2 - Adoption du PV du précédent Conseil presbytéral (CP)

3 - Information sur le déroulement de l'été

- Les *Thés à thème* ont donné satisfaction comme l'illustre la progression du nombre de participants notamment issus du « quartier ». Le CP indique qu'il serait appréciable de souhaiter la bienvenue au nouveau curé de la paroisse Saint-François de Molitor en l'invitant à l'apéritif du culte de rentrée (le 14/09/2014 – invitation transmise par le pasteur).
- Le calendrier des *Thés à thème* de l'été prochain pourra être communiqué à la Mairie.
- Les cultes de l'été ont été moins fréquentés que ceux qui sont célébrés tout au long de l'année mais ont permis d'accueillir des personnes de « passage » notamment.
- À noter : un mariage a été célébré le 06/09 (M et Mme AZZOPARDI) et un service funèbre sera célébré le 12/09 à 14h (Mme Huguette PONTY).

4 - CP : Bilan et priorités des prochains mois

(poursuite de la discussion entamée lors de la précédente session)

- Le Conseil presbytéral a reçu l'ensemble des registres estampillés Église Protestante Unie de France : « présentation », « baptêmes », « accueils dans l'Église » (confirmation, accueil d'un nouveau membre, d'un chrétien venant d'une autre Église, baptême demandé par la personne elle-même...), « bénédiction de couples à l'occasion de leur mariage », « service funèbre ».

Décision : les nouveaux registres estampillés

Église Protestante Unie de France, permettant d'enregistrer les différents actes de l'Église (service funèbre, bénédiction, baptême...), seront utilisés à compter du 01/01/2015.

- Il est important d'avoir une meilleure anticipation dans la préparation du rapport d'activité et de définir plus précisément des orientations un peu plus stratégiques avec des visées théologiques.

Décision : un calendrier prévisionnel sera établi lors de l'un des prochains bureaux en identifiant les thématiques récurrentes à traiter par le CP afin d'anticiper au mieux les différents événements (Assemblée Générale, Synode...)

- 2015 sera la dernière année de l'actuel Conseil presbytéral, il est donc important de se soucier du renouvellement du Conseil en mars 2016.

5 - Cohabitation enfants-adultes au culte

Décisions : le Conseil presbytéral décide :

- de réaménager le temple de manière plus conviviale et d'organiser un espace permettant d'accueillir les enfants et les parents ;
- de sonoriser la garderie (l'évaluation de la mise en place d'un haut-parleur sera présentée lors du prochain CP) et de la réorganiser en identifiant une équipe de volontaires ;
- d'acheter deux paires d'écouteurs supplémentaires ;
- d'actualiser les livrets liturgiques au fil de l'eau par une commission liturgique composée de N. Cochand, C. Michelet, P. Farago et J.L. Wolfender ;
- d'aborder au prochain dîner de paroisse (le 03/10/2014) le thème suivant : *La parole au centre du culte*.

CP du 1^{er} octobre 2014

1 - Méditation par le pasteur Nicolas Cochand
Lecture du jour : Josué 11

2 - Adoption du PV du précédent Conseil presbytéral (CP).

3 - Synode régional (sujets synodaux, délégation)

2 sujets synodaux : « le projet de redécoupage des consistoires » et « bénir »

- Le projet de redécoupage des consistoires en lien avec l'évolution des paroisses (et

l'intégration de l'Église Luthérienne) et avec une redéfinition des missions (lieu de solidarité, lieu d'animation et le relais de la région).

Décision : le CP n'émet pas d'objection concernant le rattachement de la paroisse d'Auteuil à Paris Sud qui est plus cohérent (proximité géographique). Il affiche une vigilance à l'égard du budget du consistoire qui ne doit pas être une nouvelle contribution demandée à la paroisse. Il rappelle cependant que le consistoire de doit pas

constituer une instance pré-synodale, le lien direct entre la paroisse et le synode/Conseil régional devant être maintenu.

- « Bénir » : 3 documents ont été diffusés : Les éléments clés du projet de décision sont les suivants : expérimenter le mariage des couples du même sexe, continuer la réflexion et nommer une instance de régulation des expérimentations liturgiques qui pourraient être faites.

Décisions : après analyse de ces éléments de décision, le Conseil presbytéral :

- ♦ considère qu'il est trop tôt pour prendre une décision sur cette question et rejette l'expérimentation et l'instance de régulation nationale, les avis sont partagés concernant la poursuite de la réflexion sur la bénédiction de mariage de couples de même sexe ;
- ♦ donne un avis sur les différents passages du document synodal en fonction de cette appréciation.

En outre, le CP accepte la désignation de P. Vogt comme délégué au prochain synode en remplacement d'un titulaire et de suppléants et prend acte du retrait de P. Oskanian de son mandat de délégué synodal (son remplacement sera décidé lors du prochain CP).

4 - Briefing dîner de paroisse du 03/10/2014

Les thèmes suivants, qui seront introduits par le pasteur, seront abordés : l'aménagement de la salle et de la vie culturelle et « bénir ».

5 - Finances

Un culte d'offrande est organisé le 05/10/2014, au cours duquel un point sera réalisé sur les finances. Le solde de trésorerie arrêté au 30/09/2014 est semblable à celui constaté un an plus tôt.

6 - Divers

- Décision : le Conseil presbytéral autorise Montessori à procéder à la mise en place de grooms pour des raisons de sécurité et ne l'autorise pas à positionner des oeilletons.
- Un rappel est effectué sur le rachat d'oreillettes acoustiques.
- Décision : le CP accepte la demande par le pasteur de disposer d'un dimanche libre toutes les huit semaines (environ).
- Information sur le nombre d'enfants inscrits à l'instruction religieuse.
- Décision : le CP autorise l'Église Évangélique du Cameroun- Section France- Paroisse de Paris le dimanche après-midi de 15 à 18h pour 3 mois et selon la disponibilité des salles.

Déjeuner-débat

Vendredi 5 décembre à 12h30 (salle Bertrand, 2^o ét.)

Les femmes de pasteur pendant la guerre 1914-1918

par **Madame CADIER**, maîtresse de conférences en histoire contemporaine.

Date limite des inscriptions : mardi 2 décembre

Participation : 18 €

Vous pouvez vous inscrire : sur la liste disponible dans le hall, directement au secrétariat, par écrit, ou encore par téléphone au 01 46 51 72 85 (du lundi au vendredi de 14h30 à 18h30).



Les "thé du jeudi" de l'Entraide ont repris !

Jeudi 20 novembre à 15h (salle Bertrand, 2^o ét.)

Jeux divers.

Jeudi 18 décembre à 15h (salle Bertrand, 2^o ét.)

Tours de magie.

Venez passer un moment chaleureux et convivial, proposez à vos amis(es) de venir.



Retrouvez toutes les Informations sur le site de votre paroisse

www.erf-auteuil.org

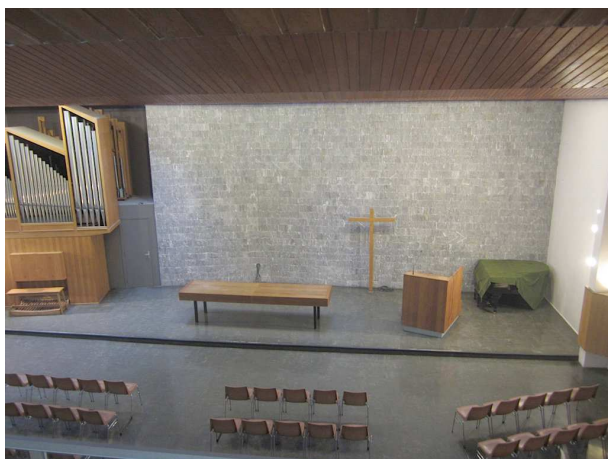
Le culte dominical constitue le cœur de la vie ecclésiale. La manière dont le temple est aménagé exprime comment on conçoit cette vie, mais comme on y est habitué, on n'en prend pas forcément conscience.

Or la prochaine fois que vous viendrez au culte, vous trouverez l'espace changé.

C'est l'occasion de nous interroger sur le lieu concret où nous célébrons le culte.

Ce que nous avons connu

Imaginez-vous dans le temple d'Auteuil, tel que vous l'avez connu. En voici une photo pour mémoire. Que voyait-on en entrant



dans la salle de culte, le dimanche matin ? Devant soi, à gauche, l'orgue, puis, au centre, la table de communion, avec la Bible posée dessus, au milieu, ou sur la gauche de la table si la Cène était également préparée. Plus à droite, la croix, en arrière-plan, adossée au mur de pierre, et enfin la chaire. Des rangées de chaises alignées faisaient face à l'espace que je viens de décrire. Les chaises formaient quatre groupes, ce qui ouvrait trois allées,



avec une large allée centrale dont la perspective mettait en évidence la table de communion et la Bible.

Ce qui était donné à voir

Une telle organisation de l'espace produit des effets de sens dont j'aimerais souligner trois aspects. Premièrement, cela crée un équilibre entre la parole et la musique, entre la chaire et l'orgue, qui se répondent et font écho au texte biblique, placé au centre. Deuxièmement, comme dans beaucoup de temples contemporains, la table de communion est placée au centre, face à l'assemblée. Elle y est en permanence, même si on ne célèbre pas la Cène tous les dimanches. Cette permanence et cette centralité sont sans doute, en partie, le fruit des avancées œcuméniques du 20^e siècle. Troisièmement, l'organisation de l'espace institue un face à face entre l'officiant et l'assemblée, nettement marqué en outre par l'espace laissé vide entre les premiers rangs et la chaire ou la table. On a ainsi un lieu de parole et des lieux d'écoute, où l'assistance est alignée de sorte que peu de contact visuel peut avoir lieu entre les différentes parties et encore moins entre le « parterre » et la tribune. La dimension communautaire est réduite.



Tous ces éléments sont assez représentatifs de la manière dont on a conçu les temples au 20^e siècle. Dans les siècles précédents, l'espace était organisé différemment, généralement avec des bancs de trois côtés, la chaire sur le quatrième côté et la table de communion, dressée pour l'occasion, au milieu de l'espace central laissé libre entre les trois côtés de l'assemblée.

Le nouvel aménagement

Le Conseil presbytéral, sous l'impulsion du pasteur, a entamé une réflexion sur le culte et sur l'agencement du temple, qu'il a partagée avec les personnes venues au dîner débat du 3 octobre (voir l'écho et les photos de cette soirée, p.8). Après la réflexion et la discussion, nous passons à l'expérimentation.

Ainsi, depuis le 9 novembre, nous découvrons une nouvelle organisation de l'espace, qui cherche à répondre à plusieurs objectifs de différentes natures : sécurité, accueil, vie communautaire, écoute et partage de la parole, sens liturgique.

Les règles de sécurité imposent que les chaises soient accrochées les unes aux autres et que des voies de circulation larges soient maintenues. Pour ces raisons, on doit conserver des groupes de chaises alignées. En revanche, chaque groupe est orienté différemment, pour former un arc de cercle. La nouvelle organisation dégage en outre un passage sur les côtés, le long des murs.



Accueil et vie communautaire

La dimension de l'accueil est prise en compte à plusieurs titres. Il est toujours possible, pour celui qui le souhaite, de



s'asseoir discrètement à l'arrière. C'est aussi une facette de l'accueil. Mais dans l'ensemble la nouvelle orientation des chaises a pour effet une plus grande proximité et une meilleure intégration : les premiers rangs sont plus proches les uns des autres ; les contacts visuels entre les différentes parties sont favorisés ; la communication visuelle entre le bas et la tribune est rendue possible. Cette configuration crée un espace accueillant, au centre, par exemple pour les cultes préparés avec les enfants. De plus, un espace d'accueil des tout petits et de leurs parents est installé à l'arrière, sur un côté.



Pour que l'accueil des personnes au culte soit porté de manière commune, des équipes seront mises en place, avec pour mission de souhaiter la bienvenue aux arrivants et de favoriser les contacts à la sortie.

Ce qui est dit de l'accueil des personnes vaut également pour la dimension collective. Si chacun se retrouve, en son for intérieur, devant son Dieu, le culte est aussi un moment où des personnes se réunissent, pour chanter, prier, écouter ensemble une parole, en témoigner, partager le pain et le vin, prendre des nouvelles les uns des autres. La disposition des chaises vise à favoriser l'accueil mutuel et le sentiment communautaire.

La Parole au centre

L'assemblée n'est toutefois pas centrée sur elle-même : au cœur de cet espace se trouve la table ; la Bible y est installée, la Cène est préparée un dimanche sur deux. L'espace demeure ouvert d'un côté, où la chaire n'occupe pas toute la place ; un champ libre demeure. La croix s'y dresse, signe de la brèche ouverte par Dieu dans toute fermeture.



La centralité de la parole est manifestée par la place de la Bible, par celle de la chaire et par le rapprochement entre les espaces de parole et l'assemblée. Par ailleurs, avec une sonorisation adéquate, on peut varier les lieux de prise de parole. Une prière peut émaner d'un côté, la confession de foi peut être dite d'ailleurs, un dialogue peut avoir lieu dans l'espace central... La chaire reste le lieu de la prédication, qui se réfère à la Bible qui se trouve devant le prédicateur, comme elle l'est pour chacun, quel que soit l'endroit où l'on se situe dans l'assemblée.



Une parole partagée

Ainsi, si la prédication occupe une place spécifique qui la met en valeur, la parole peut être partagée, elle peut émaner d'ailleurs, en dialogue avec le prédicateur. En effet, il n'en va pas seulement de changer l'espace, mais aussi d'élargir les possibilités de parole, de plusieurs manières : progressivement, une équipe de lecteurs se mettra en place. Elle pourra prendre en charge non seulement la lecture biblique, en s'y préparant, mais aussi l'une ou l'autre prière. À l'occasion aussi, un membre de l'Église pourra proposer une prière ou un texte à offrir au culte, suite à une réunion, une rencontre, un partage biblique... Nous ferons aussi l'expérience d'autres formes de prédication. Une première aura lieu dimanche 23 novembre : une prédication

participative, ou ceux qui le souhaitent pourront participer à l'expression de la parole. Enfin, le lien entre parole et musique est renforcé par le rapprochement entre la chaire et l'orgue, et par le rapprochement et la réorientation de la majorité des places. Si les plus proches ne font plus face à l'orgue, mais sont en quelque sorte à côté de lui, la majorité des places ont un plus grand contact avec l'orgue qu'avant.



Pour la vie liturgique, c'est un grand avantage que l'organiste soit en contact direct avec l'assemblée et le prédicateur. Dans la majorité des temples, ce n'est pas le cas. Par ailleurs, il se peut que dans la nouvelle configuration, nous nous entendions mieux chanter ensemble et dire ensemble la prière du Seigneur.

Habiter le changement

Il nous reste à habiter le changement. À part le siège de l'organiste, toutes les places ont bougé, de sorte que chacun est appelé à réinvestir le temple et réinventer sa place.

Si les intentions sont déclarées, reste à savoir comment chacun y trouvera sa place. Est-ce que nous nous sentirons à l'aise, accueillis, partie prenante de la communauté qui se rassemble pour le culte ? Est-ce que nous nous sentirons appelés à faire partie des lecteurs, ou à proposer une prière ? Où nous installerons-nous plus facilement ? Quelles seront les places délaissées, les espaces qui resteront vides ? Comment le cercle se mettra-t-il en place au moment de la communion ? Où seront célébrés les baptêmes ? Quels effets non prévus apparaîtront à l'expérience ? Autant de questions dont nous écrivons ensemble les réponses.

Concrètement, il reste aussi à poursuivre l'aménagement. La sonorisation peut encore être améliorée. L'éclairage est insuffisant, il devra être augmenté et mieux réparti. À terme, peut-être pourrons-nous faire l'acquisition de sièges plus confortables... ■

Les exclus de la Bible

Ecrits intertestamentaires et apocryphes



Y aurait-il des vérités cachées au sein du christianisme ? Car lorsque fut fixé le canon biblique, certains textes n'ont pas été retenus. Précisément, ceux qu'on appelle les *apocryphes*, qui émanaient de certains milieux chrétiens, comme par exemple l'Evangile de Thomas ; et aussi les *intertestamentaires* qui provenaient des milieux juifs et auraient pu prendre place à la fin de l'Ancien Testament (d'où leur nom).

Pourquoi donc ces textes - souvent redécouverts au XX^e siècle - n'ont-ils pas été retenus dans la Bible ? Voulait-on faire silence sur l'existence de vérités anciennes, comme le laisserait penser le mot d'apocryphe qui signifie « caché » ? Et que nous reste-t-il aujourd'hui de ces textes ? N'ont-ils pas laissé des traces dans notre culture ? Et peuvent-ils aujourd'hui nous instruire, tant du point de vue religieux que dans le domaine profane ?

En réalité, dans leur grande majorité, ces écrits n'avaient rien de caché. Souvent même ils étaient très populaires. Ils sont les témoins de la grande diversité du christianisme des premiers siècles. Mais avec la clôture du canon des Ecritures saintes et l'émergence progressive d'une orthodoxie chrétienne, certains écrits ont été jugés hétérodoxes et furent mis à l'écart. D'autres ont peu à peu sombré dans l'oubli. Et les mêmes phénomènes se sont produits dans le judaïsme.

C'est donc à la découverte de quelques aspects de cette diversité que vous invite ce cycle de conférences. La première conférence posera la problématique. Elle portera notamment sur l'Evangile de Thomas, un évangile qui rapporte des paroles que l'on trouve déjà dans Luc et

Matthieu mais, en même temps, se révèle imprégné d'interprétations plus tardives. Nous verrons ainsi combien la manière de comprendre la personne de Jésus varie beaucoup selon les différents évangiles, dont par exemple l'Evangile de Judas.

N'oublions pas non plus que le christianisme naissant s'enracine dans le judaïsme, lequel fut lui aussi très divers. Une diversité bien connue depuis les découvertes de Nag Hammadi et celle des manuscrits de la Mer Morte. Ces derniers, les textes de Qumrân, feront l'objet de la deuxième conférence, qui portera sur leur contenu mais aussi sur les questions que pose l'archéologie du site.

Ces textes « exclus de la Bible » se révèlent donc extrêmement divers. Certains d'entre eux, parmi les apocryphes, font une large part aux controverses théologiques. Par exemple le roman pseudo-clémentin (un immense écrit de 700 pages dont traitera la troisième conférence) qui nous montre l'apôtre Pierre mener de multiples débats et qui, curieusement semble avoir constitué une source d'inspiration pour l'islam naissant, bien que, paradoxalement, on y voie Pierre soutenir des positions proches du dualisme.

Comment, de plus, ne retrouverait-on pas dans la littérature apocryphe, l'influence de nombreux textes hermétiques et visionnaires, sans liens avérés avec le judaïsme mais déjà connus de ce dernier et qui ont pu marquer les auteurs chrétiens par leurs idées, leur genre ou leur style ? Ces textes, qui parlent souvent du « voyage de l'âme », feront l'objet de la quatrième conférence.

Enfin, les auteurs chrétiens se sont souvent inspirés des genres littéraires de leur époque : romans d'amour, vie de sages, etc. Il s'agit à la

fois de distraire, d'émerveiller, d'encourager, d'édifier en période difficile pour les chrétiens. C'est le cas des Actes de Paul et de Thècle, dont nous parlerons lors de la cinquième conférence.

Dernier point : à la fois expression et source de la piété populaire et de son intégration plus ou moins tardive dans la tradition - que l'on pense à l'enfance de Jésus ou à celle de Marie - les apocryphes ont, au cours des siècles, profondément influencé la littérature

et l'histoire de l'art, la musique comme la peinture. Et ils sont aussi à l'origine de bien des fêtes chrétiennes. Ce sera le thème de la dernière conférence.

En définitive, nous proposons un parcours au sein d'une pluralité méconnue, pour tordre le cou à l'idée de vérités cachées, mais aussi peut-être pour nous inciter à admettre cette idée de pluralité. ■

Jean-Luc WOLFENDER

Le samedi matin à 10h - 53 rue Erlanger Paris 16^e

Le 15 novembre 2014

De l'Évangile de Thomas à l'Évangile de Judas

par **Jean-Daniel DUBOIS**, directeur d'études à l'École Pratique des Hautes Études.

Le 13 décembre 2014

Qumrân

Un judaïsme aux marges ?

par **Christophe BATSCH**, responsable du Séminaire Qumrân de Paris (CNRS).

Le 17 janvier 2015

Le roman pseudo-clémentin

Une œuvre attribuée à Clément de Rome

par **Rémi GOUNELLE**, professeur d'Histoire du Christianisme ancien à la faculté de Théologie Protestante de Strasbourg.

UN TEMPS POUR TOUT - NOUVELLE LIBRAIRIE PROTESTANTE

Espace culturel protestant pour se renseigner, consulter, acheter ce que l'on souhaite en matière de livres. Commandes par internet sur :

www.untempspourtout.fr

La Nouvelle librairie protestante c'est aussi :



47 rue de Clichy 75009 PARIS 01 45 26 27 27 - Ouverture : lundi 14h-18h - mardi à samedi 10h-18h

Vente en faveur de la **Fondation John Bost** à l'Unesco

Venir à la Vente de Paris, c'est partager un moment convivial autour d'animations, d'un dîner de gala et, bien entendu, de nombreux comptoirs où vous pourrez acheter des cadeaux.

Cet évènement organisé chaque année se déroulera

Vendredi 21 (17h-20h45) et samedi 22 (10h-18h) novembre

dans les salons du Palais de l'UNESCO, 125 av. de Suffren Paris 7^e.

Vous trouverez une quinzaine de comptoir répartis dans un salon avec une vue imprenable sur la Tour Eiffel ! Il y en a donc pour tous les goûts. Vous pourrez trouver de nombreux cadeaux qui feront plaisir et de quoi préparer des repas festifs de Noël dont tous se souviendront.

Le résultat de la vente sera entièrement reversé pour la création d'une salle d'hydrothérapie au nouveau Foyer d'Accueil Médicalisé Béthanie (Menucourt 95).



À l'Église protestante de Boulogne-Billancourt

Judi 27 novembre à 15h30 : goûter du figuier

Un moment convivial et détendu de culture et de gourmandise. S'inscrire la semaine précédant le goûter au 01 48 25 56 16 (l'après-midi).

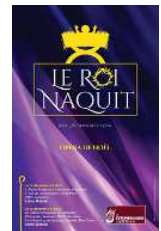
Concert à l'Église protestante unie de Passy-Annonciation

Vendredi 12 décembre à 20h

Le roi naquit, opéra de Noël de José Luis GONZALES MOYA

Entrée libre - Renseignements sur : www.annonciation.org

Temple, 19 rue Cortambert 75016 PARIS.



Semaine de prière pour l'unité des chrétiens

Du 18 au 25 janvier 2015

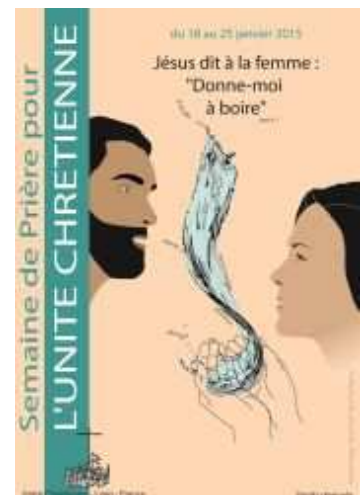
« **Jésus dit à la femme : donne-moi à boire** » (Jn 4, 7)

Texte biblique de référence : Jean 4, 1-42

Le contexte ecclésial et religieux du Brésil a conduit les Églises de ce pays à choisir le texte de la rencontre entre Jésus et la Samaritaine (Jean 4, 1-42) comme fil conducteur de la Semaine de prière pour l'unité chrétienne 2015. En effet, le Brésil vit dans un climat d'intolérance qui se manifeste par un fort degré de violence, spécialement envers les minorités et les plus vulnérables. Dans ce contexte, comme dans le nôtre, l'Évangile nous presse à nouer le dialogue avec tous.

Tous les renseignements sur le site : www.unitechretienne.org

Affiche dans le hall.



■ **SECRETARIAT ET INFORMATION**

Ouvert du lundi au vendredi de 14h30 à 18h30

Charlotte BINET, tél : 01 46 51 72 85

courriel : secretariat@erf-auteuil.org - site : www.erf-auteuil.org



■ **PASTEUR**

Nicolas COCHAND, 01 46 51 82 32 - pasteur@erf-auteuil.org

■ **CONSEIL PRESBYTERAL**

Bureau :

Président Jaona RAVALOSON
Vice-présidente Béryl VEILLET
Trésorier Philippe OSKANIAN
Trésorier adjoint Olivier GOUT
Secrétaire Isabelle BESSON-ALPAERTS

Membres : Isabelle BÉCHON,
Serge FOZONNE,
Alain FRESNEL,
Monique GALABERT,
Florence LEUGER,
Catherine VEILLET-MICHELET,
Philippe VOGT

■ **ORGANISTE**

Titulaire Pierre FARAGO

Tout don nominatif bénéficie de l'avantage fiscal lié aux associations :
déduction fiscale de 66%, jusqu'à 20% du revenu imposable.
C.C.P.1086-26 C PARIS - Merci de libeller vos chèques à l'ordre de ACERA

Service d'Entraide d'Auteuil

■ **COMITÉ DIRECTEUR**

Présidente : Elvire WELTER - **Vice-président :** Nicolas COCHAND

Trésorier : Éric RABARISON - **Secrétaire :** Florence LEUGER

Membres : Violette GINGER,
Odette LAVERNY,
Martine LE QUINTREC,
Sylvie MOINET,
Christiane MONTIEL,
Myriam RAULT,
Jeanine RAVALOSON,

Cyrille THIOLY
Philippe VOGT,
Bruno WARNERY,

Membres suppléants :
Éric EBONGUE,
Ginette IMBERT



Vestiaire : Violette GINGER

Déjeuner-débat : Martine LE QUINTREC

Alphabétisation : Jeanine RAVALOSON (les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi à 14h30 ou 15h)

Tout don nominatif bénéficie de l'avantage fiscal lié aux associations :
déduction fiscale de 66%, jusqu'à 20% du revenu imposable.
C.C.P. du SERVICE ENTRAIDE : 15 380 39 M PARIS

Études et Recherche d'Auteuil

■ **COMITÉ DIRECTEUR**

Président/Trésorier : Jean-Luc WOLFENDER

Vice-présidente/Secrétaire : Ariane PEYRON

Vice-président : Yves LE QUINTREC

Secrétaire adjointe : Françoise CLAUDE

Trésorier adjoint : Alain FRESNEL

Membres :

Liliane CRÉTÉ,
Iréna DE CORDEMOY,
Michel GOUT, Isabelle HERDNER,
Bertrand GALLAY, Philippe VOGT,
Martine GIRARD, Myriam ZADIKIAN,



Les concerts d'Auteuil - Saison 2014-2015**Dimanche 23 novembre à 17h**

Récital de piano solo et à 4 mains

PAYSAGE HONGROIS A L'ESPRIT FANTASISTE

Ludmilla et Cécile GUILMAULT

**1^{ère} partie**

- **Johannes BRAHMS** *Intermezzo opus 118*
- **Erik SATIE** *La Parade, Gymnopédie n°1 les Gnossiennes n°1 à 7*
- **Johannes BRAHMS** *Danses Hongroises (n°1 à 5)*
- **Franz LISZT** *Rêve d'Amour, Consolation, Les Jeux d'Eaux de la Villa d'Este (Solo)*
Rhapsodie n°2 pour 4 mains

2^e partie

- **Maurice RAVEL** *Valses Nobles et Sentimentales*
Boléro à 4 mains (transcription par l'auteur)
- **Georges GERSHWIN** *Rhapsody in blue pour 4 mains*

Dimanche 18 janvier à 17h

Yoko Kaneko et les Musiciens du Château de La Roche Guyon

Koji YODA et Satoko TAKAHASHI, *vidons* - Clément BATREL-GENIN, *alto*
Guillaume EFFLER, *violoncelle*

- **BACH** *L'art de la Fugue (extrait) BWV.1080 (version pour Quatuor à cordes)*
- **MENDELSSOHN** *Quatuor à cordes op.80 en fa mineur*
- **SCHUMANN** *Quintette avec piano op.44 en mi bémol majeur*

Entrée libre, libre participation aux frais

Déjeuner-débat**Vendredi 5 décembre à 12h30** (salle Bertrand, 2^e ét.)**Les femme de pasteur pendant la guerre 1914-1918**par **Madame CADIER**, maître de conférences en histoire contemporaine.

Date limite des inscriptions : mardi 2 décembre - Participation : 18 €

Vous pouvez vous inscrire : sur la liste disponible dans le hall, directement au secrétariat, par écrit, ou encore par téléphone au 01 46 51 72 85 (du lundi au vendredi de 14h30 à 18h30).

Conférences Études & Recherche - cycle 2014-2015**Les exclus de la Bible****Écrits intertestamentaires et apocryphes**Le samedi matin à 10h - 53 rue Erlanger Paris 16^e**Le 15 novembre 2014****De l'Évangile de Thomas à l'Évangile de Judas**par **Jean-Daniel DUBOIS**, directeur d'études à l'École Pratique des Hautes Études.**Le 13 décembre 2014****QUMRÂN - Un judaïsme aux marges ?**par **Christophe BATSCH**, responsable du Séminaire QUMRÂN de Paris (CNRS).**Le 17 janvier 2015****Le roman pseudo-clémentin - Une œuvre attribuée à Clément de Rome**par **Rémi GOUNELLE**, professeur d'Histoire du Christianisme ancien à la faculté de Théologie
Protestante de Strasbourg.

Libre participation aux frais

Vous trouverez le programme complet sur le site www.erf-auteuil.org

Activités en novembre



Synode régional du vendredi 14
au dimanche 16 novembre
...

Samedi 15 à 10h

Conférence Études & Recherche (voir au dos).

Dimanche 16

✓ à 10h30 : Culte avec sainte cène, Liliane CRÉTÉ

✓ à 12h30 : Repas *Sola Scriptura*.

Mardi 18

✓ à 10h et 21h : Partage biblique avec le pasteur Nicolas COCHAND.

✓ à 18h30 : Comité Études & Recherche.

Vendredi 21 à 18h

Catéchisme 3, pasteur Nicolas COCHAND.

Samedi 22 à 10h

Réunion des catéchètes.

Dimanche 23

✓ à 10h30 : Culte partage (voir édito p.3 et article p.12), pasteur Nicolas COCHAND.

Éveil biblique, école biblique, pré-catéchisme et catéchisme 1.

✓ à 17h00 : Concert (voir au dos).

Mardi 25 à 10h et 21h

Partage biblique avec le pasteur Nicolas COCHAND.

Vendredi 28 dès 18h et Samedi 29 à partir de 10h

Fête annuelle de la paroisse (voir p.9).

Dimanche 30 à 10h30

Culte avec sainte cène, pasteur Nicolas COCHAND.

Activités en décembre



Mardi 2 à 10h et 21h

Partage biblique avec le pasteur Nicolas COCHAND.

Mercredi 3 à 20h30

Réunion du Conseil presbytéral.

Vendredi 5

✓ à 12h30 : Déjeuner-débat (voir au dos).

✓ à 18h00 : Catéchisme 3, pasteur Nicolas COCHAND.

Dimanche 7 à 10h30

Culte, pasteur Nicolas COCHAND.

Éveil biblique, école biblique, pré-catéchisme et catéchisme 1.

Mardi 9 à 10h et 21h

Partage biblique avec le pasteur Nicolas COCHAND.

Mercredi 10 à 18h30

Réunion du Comité d'Entraide.

Vendredi 12 à 19h30

Chantons Noël et l'Avent (voir p.5).

Samedi 13 à 10h

Conférence Études & Recherche (voir au dos).

Dimanche 14 à 10h30

Culte avec sainte cène, pasteur Nicolas COCHAND.

Mardi 16 à 10h et 21h

Partage biblique avec le pasteur Nicolas COCHAND.

Vendredi 19 à 18h

Catéchisme 3, pasteur Nicolas COCHAND.

Dimanche 21

✓ à 10h30 : Culte de l'Avent-Noël des enfants, pasteur Nicolas COCHAND.

✓ à 12h30 : Repas *Sola Scriptura* et familles.

...
**Vacances scolaires du samedi 20 décembre
au dimanche 4 janvier**
...

Mercredi 24 à 19h30

Veillée de Noël, pasteur Nicolas COCHAND.

Jeudi 25 à 10h30

Culte de Noël avec sainte cène, pasteur Nicolas COCHAND.

Dimanche 28 à 10h30

Culte.

Activités en janvier 2015



Dimanche 4 à 10h30

Culte avec sainte cène, pasteur Nicolas COCHAND.

Mardi 6 à 10h et 21h

Partage biblique avec le pasteur Nicolas COCHAND.

Vendredi 9 à 18h

Catéchisme 3, pasteur Nicolas COCHAND.

Dimanche 11 à 10h30

Culte, pasteur Nicolas COCHAND.

Éveil biblique, école biblique, pré-catéchisme et catéchisme.

Mardi 13

Pas de Partage biblique.

Samedi 17 à 10h

Conférence Études & Recherche (voir au dos).

Retrouvez toutes les informations sur le site de votre paroisse

www.erf-auteuil.org